

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Číslo:*P/01*.....

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami :

1. **Poskytovateľ :** Humboldt – Inštitút diaľkového štúdia, s.r.o.
Sídlo : Štefánikova 16, 811 04 Bratislava
Zástupca : PaedDr. Karol Verbich, riaditeľ
IČO: 31338658 IČ DPH: SK2020300227
Bankové spojenie: TATRABANKA, č.ú. 2621080479 / 1100

a

2. **Objednávateľ :** Obvodný úrad v Malackách
Sídlo : Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky
Zástupca : Ing. Ladislav Balla, prednosta
IČO: 37926489 DIČ : 2022417617
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000293941/8180

Článok I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude pre objednávateľa vykonávať služby v súvislosti s výučbou cudzích jazykov (ďalej len „jazyky“) v termíne od 1. februára 2008 do 31. decembra 2008. Ide o tieto služby:

Výuka **anglického** podľa stupňa náročnosti v 3 skupinách:

- Skupina I. - začiatočníci
Skupina II. - mierne pokročilí
Skupina III. – pokročilí

v priestoroch Obvodného úradu v Malackách, v intenzite 2 x do týždňa po jednej vyučovacej hodine, t.j. 6 hodín týždenne.

Vyučovací deň je možné po dohode učiteľa a študentov z objektívnych dôvodov presunúť na iný deň v týždni.

2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pre riadne vykonávanie dohodnutých služieb. Poskytovateľ zabezpečí pre účastníkov študijnú literatúru – učebné texty po dohode s klientom.
3. Vykonávateľ súhlasí s inšpekciou zo strany objednávateľa v priebehu kurzu a akceptuje, že objednávateľ má právo posúdiť úroveň jazykovej prípravy a prípadne žiadať výmenu učiteľa, alebo úpravu osnov výučby. Poskytovateľ služieb je povinný

- Po absolvovaní učebných plánov podľa vopred dohovoreného študijného plánu vychádzajúc z učebnej literatúry, obe zmluvné strany dohovoria termín vykonania záverečných skúšok za predpokladu, že študujúci majú záujem o obdržanie certifikátu o absolvovaní kurzu s celkovým stanoveným počtom hodín, alebo prípadne certifikát za absolvovaný semester. Podmienkou pre získanie certifikátu Humboldt je úspešné vykonanie záverečnej skúšky v zmysle Vyhlášky MŠ SR o jazykových školách a absolvovanie výuky s minimálnym počtom 80 hodín počas školského, resp. i kalendárneho roka, ak je zmluva uzatvorená na kalendárny rok.

Článok II.

CENA

- Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za služby, poskytované podľa Článku I. tejto zmluvy, finančnú odmenu vo výške **360,- Sk bez DPH za 1 vyučovaciu hodinu, t.j. 45 minút.**

Platba bude realizovaná bankovým prevodom na účet poskytovateľa služieb **mesačne** podľa počtu **reálne** odučených hodín s priložením mesačného výkazu odučených hodín a evidencie dochádzky študentov.

Článok III.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- Poskytovateľ zodpovedá za kvalitu poskytovaných služieb a za dodržiavanie príslušných zákonných predpisov pri ich realizácii. Poskytovateľ vypracuje podrobný časovo – tématický plán kurzov podľa požiadaviek objednávateľa a pred začatím kurzov ich poskytne objednávateľovi.
- Priestory pre výuku poskytne objednávateľ bezodplatne, učebnú miestnosť vybaví tabuľou a mg./CD prístrojom.
- Výuka v kurzoch bude prebiehať po vzájomnom dohovore a bude zapracovaná do časovo-tématického plánu kurzov.
- Zmluvné strany sa zaväzujú v priebehu platnosti zmluvy poskytnúť si vzájomnú súčinnosť pri realizácii jej predmetu plnenia.
- Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú najneskôr pri ukončení tejto zmluvy vrátiť si navzájom všetky písomnosti, ktoré si poskytlí a zároveň zachovať mlčanlivosť o údajoch a skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s touto zmluvou.

**Článok IV.
OSTATNÉ USTANOVENIA**

1. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Je možné ju meniť po vzájomnej dohode len písomnými, obojstranne odsúhlasenými dodatkami.
2. V ostatnom sa táto zmluva riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Zmluva je vypracovaná v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 vyhotovenia.
4. O priebehu vyučovania z hľadiska plnenia učebného plánu, priebežného hodnotenia vedomostnej úrovne poslucháčov a dochádzke bude poskytovateľ jedenkrát mesačne informovať objednávateľa písomne, **ak o to požiada objednávateľ**, a ku dňu ukončenia kurzu bude spracované záverečné hodnotenie celého ročníka v obligátnej forme jazykovej školy.

V Bratislave dňa 1.2.2008

V Malackách dňa 28.1.2008

Poskytovateľ:



Súkromná jazyková škola
Humboldt



PaedDr. Karol Verbich
riaditeľ

Objednávateľ:

Obvodný úrad v Malackách



Ing. Ladislav Balla
prednosta